

VINEER
LIIMÜHENDUSE KVALITEET
Osa 1: Katsemeetodid

Plywood
Bonding quality
Part 1: Test methods

EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard on Euroopa standardi EN 314-1:1993 "Plywood – Bonding quality – Part 1: Test methods" ingliskeelse teksti ekvivalentne tõlge eesti keelde.

Euroopa standardi tõlkis TTÜ puidutöötlemise õppetooli lektor Üllar Luga.

Standardi erialase terminoloogia kooskõlastas ekspertkomisjon koosseisus:

Rein Reiska - (TTÜ)
Aadu Sillajõe - (AS Nava)
Heino Põrk - (AS TVMK)
Rein Kull - (Eesti Keele Instituut)

Standardi kavandi kiitis heaks ja esitas Standardiametile vastuvõtmiseks mööbli standardimise tehniline komitee EVS/TK 6.

Euroopa standard EN 314-1:1993 on kasutusele võetud Eesti standardina EVS-EN 314-1:1999, mis on kinnitatud Standardiameti käskkirjaga 26.10.1999 nr 52.

Registrisse kantud 26.10.1999 nr 1767.

This standard contains an Estonian translation of the English version of the European Standard EN 314-1:1993 "Plywood – Bonding quality – Part 1: Test methods".
The European Standard EN 314-1:1993 has the status of an Estonian national standard.

ICS 79.060.10

Descriptors: Plywood, veneer plywood, bonding quality, test methods, shear test

English version

**Plywood – Bonding quality
Part 1: Test methods**

Contreplaqué - Qualité du collage - Partie 1: Méthodes
d'essai

Sperrholz - Qualität der Verklebung - Teil 1: Prüf-
verfahren

This European Standard was approved by CEN on 1992-12-15. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA	3
1 KÄSITLUSALA.....	5
2 NORMATIIVVIITED	5
3 KATSEKEHAD	6
4 KATSESEADMED.....	7
5 KATSEKEHADE EELTÖÖTLUS	7
6 KATSEPROTSEDUUR.....	8
7 KATSETULEMUSTE ESITAMINE	9
8 KATSEPROTOKOLL.....	9
LISA A NÄIVA PUIDUST PURUNEMISE PROTSENDI MÄÄRAMINE VÕRDLEMISE TEEL (NORMATIIVNE)	10
LISA B KASUTATUD KIRJANDUS (TEATMELINE).....	12

EESSÕNA

Käesoleva Euroopa standardi valmistas ette Tehnilise Komitee CEN/TC 112 "Puitplaadid" (sekretariaat asub Saksamaal) töögrupp 2 "Kihtpuit" (sekretariaat asub Prantsusmaal).

Käesolev standard on üks standardite sarjast, mis käsitleb nõudeid vineerile ja vineeri katsemeetodeid.

Ükski olemasolev Euroopa Standard ei ole käesolevaga asendatud.

Käesolevale Euroopa standardile tuleb anda rahvusstandardi staatus kas identse tõlke või jõustumisteate avaldamisega hiljemalt augustiks 1994 ning sellega vastuolus olevad rahvusstandardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt detsembriks 1994.

Vastavalt CEN/CENELEC-i sisereeglitele peavad käesoleva Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardiorganisatsioonid: Austria, Belgia, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Luksemburg, Norra, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Soome, Šveits, Taani ja Ühendkuningriik.

VINEER. LIIMÜHENDUSE KVALITEET

Osa 1: Katsemeetodid

Plywood. Bonding quality

Part 1: Test methods

Käesolev standard on ekvivalentne EN 314-1:1993-ga ja see on välja antud CEN-i loal. Euroopa standard EN 314-1:1993 on võetud kasutusele Eesti standardina	This standard is equivalent with EN 314-1:1993. The standard is published with permission of CEN. The European Standard EN 314-1:1993 has the status of an Estonian national standard
Tõlgendamise erimeelsuste korral on kehtiv ingliskeelne tekst	In case of interpretation disputes the English text applies

1 KÄSITLUSALA

Käesolev standard sätestab vineeri liimühenduse kvaliteedi hindamise meetodid lähtudes nihketugevusest¹.

Nõuded liimühenduse kvaliteedile sätestab EN 314-2.

2 NORMATIIVVIITED

Käesolev standard sisaldab dateeritud ja dateerimata viidete abil muude väljaannete sätteid. Need normatiivviited on osundatud teksti sobivates kohtades ning väljaanded on loetletud allpool. Dateeritud viidete hilisemad muudatused ja uued väljaanded rakenduvad selles standardis ainult muudatuste ja uusväljaande kaudu. Dateerimata viited rakenduvad viimase väljaande kohaselt.

EN 314-2 Plywood – Bonding quality – Part 2: Requirements

EN 326-1 Wood-based panels – Sampling cutting and inspection – Part 1: Sampling and cutting of test pieces and expression of test results

¹ Käesolevas standardis käsitletud ja teiste katsemeetodite vahelise korrelatsiooni tõestamise korral võib kasutada ka viimaseid.